



OUR LADY OF MOUNT CARMEL CATHOLIC CHURCH

9 El Caminito Road, Carmel Valley, CA 93924
phone: 831-659-2224 • email: olmc@ourladycarmelvalley.org
www.ourladycarmelvalley.org



SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME 'B' – JULY 28TH 2024

“JESUS TOOK
THE LOAVES,
GAVE THANKS,
AND
DISTRIBUTED
THEM TO THOSE
WHO WERE
RECLINING”
JN. 6,11



In John's Gospel, Jesus' multiplication of the loaves and the fishes is presented as a sign of his authority and divinity. Jesus interprets the meaning and significance of this miracle as a sharing of his Body and Blood. This chapter is sometimes called the “Bread of Life Discourse.”

In many important ways, John's Gospel uses the miracle of the multiplication of the loaves and fishes to teach about the Eucharist. Like the Last Supper, this miracle is said to have occurred near the time of the Jewish feast of Passover. Jesus' language is similar to the language he used at the Last Supper as reported in the Synoptic Gospels. John's description of this event also anticipates the Messianic banquet of heaven, as the crowd reclines and all hungers are satisfied with abundance. This connection is further amplified by the response of the crowd, who wants to make Jesus a king. John is teaching us that each time we celebrate the Eucharist, we are anticipating the eternal banquet of heaven.

Recall that John's Gospel tells the story of the Last Supper differently than the Synoptic Gospels. Instead of describing the meal and Jesus' actions with the bread and cup, John describes how Jesus washed his disciples' feet. We hear this Gospel when we remember the Last Supper on Holy Thursday. This recollection of Jesus' action at the Last Supper complements the institution narrative of the Synoptic Gospels and Paul's Letters that we hear repeated at each Mass.

The story of the multiplication of the loaves and the fishes recalls a particular aspect of the Mass. In this miracle, Jesus transforms a young boy's offering of five barley loaves and two fish. In the offertory at Mass, we present the fruits of our labors, represented by bread and wine. These gifts, given to us first by God as grain and fruit, are returned to God in our offering of thanksgiving. God in turn transforms our gifts, making this bread and wine the very Body and Blood of Jesus. We also offer ourselves in this exchange, and we, too, are transformed by the Eucharist.

XVII DOMINGO ORDINARIO 'B'

JESÚS LOS PANES, Y DESPUÉS DE DAR GRACIAS A DIOS, SE LOS FUE REPARTIENDO A LOS QUE SE HABÍAN SENTADO A COMER.

En el evangelio de Juan, la multiplicación de los panes y los peces por parte de Jesús se presenta como un signo de su autoridad y divinidad. Jesús interpreta el significado y significado de este milagro como compartir su Cuerpo y Sangre. A este capítulo a veces se le llama el “Discurso del Pan de Vida”.

De muchas maneras importantes, el Evangelio de Juan utiliza el milagro de la multiplicación de los panes y los peces para enseñar acerca de la Eucaristía. Al igual que la Última Cena, se dice que este milagro ocurrió cerca del tiempo de la fiesta judía de la Pascua. El lenguaje de Jesús es similar al lenguaje que usó en la Última Cena, como se informa en los evangelios sinópticos. La descripción que hace Juan de este evento también anticipa el banquete mesiánico del cielo, cuando la multitud se reclina y son saciados con abundancia. Esta conexión se ve amplificada aún más por la respuesta de la multitud, que quiere hacer de Jesús rey. Juan nos está enseñando que cada vez que celebramos la Eucaristía, anticipamos el banquete eterno del cielo.

Recuerde que el Evangelio de Juan cuenta la historia de la Última Cena de manera diferente a los Evangelios sinópticos. En lugar de describir la comida y las acciones de Jesús con el pan y la copa, Juan describe cómo Jesús lavó los pies de sus discípulos. Escuchamos este Evangelio cuando recordamos la Última Cena del Jueves Santo. Este recuerdo de la acción de Jesús en la Última Cena complementa la narrativa institucional de los Evangelios sinópticos y las Cartas de Pablo que escuchamos repetidas en cada Misa.

La historia de la multiplicación de los panes y los peces recuerda un aspecto particular de la Misa. En este milagro, Jesús transforma la ofrenda de un niño de cinco panes de cebada y dos peces. En el ofertorio de la Misa presentamos los frutos de nuestro trabajo, representados por el pan y el vino. Estos regalos, que Dios nos dio primero como grano y fruto, son devueltos a Dios en nuestra ofrenda de acción de gracias. Dios a su vez transforma nuestros dones, haciendo de este pan y vino el mismo Cuerpo y Sangre de Jesús. Nosotros también nos ofrecemos en este intercambio y también nosotros somos transformados por la Eucaristía.

JUBILEE 2025 – PILGRIMS OF HOPE

As the Universal Church looks toward the Jubilee Year 2025, the USCCB is thrilled to support the Holy Father in this "event of great spiritual, ecclesial, and social significance in the life of the Church."

Pope Francis stated in his February 2022 letter announcing the Jubilee 2025: "We must fan the flame of hope that has been given us, and help everyone to gain new strength and certainty by looking to the future with an open spirit, a trusting heart and far-sighted vision. The forthcoming Jubilee can contribute greatly to restoring a climate of hope and trust as a prelude to the renewal and rebirth that we so urgently desire..."

The Jubilee Year will offer the faithful opportunities to participate in various jubilee events at the Vatican and in their own dioceses. The great tradition of opening the Holy Door will begin when Pope Francis opens the Holy Door of St. Peter's Basilica on December 24, 2024. This is usually the first door opened to signal the start of the Jubilee Year. A Cathedral or popular Sanctuary of each diocese will also designate or open its Holy Door to allow the entry of pilgrims. The jubilee years also traditionally offer opportunities for reconciliation, indulgences, and other events intended to strengthen and revive faith.



For more information please visit: JUBILEE WEBSITE <https://www.iubilaeum2025.va/en.html> (English) <https://www.iubilaeum2025.va/es.html> (Spanish)

SCHEDULE

Weekday Mass

Wednesday — Friday, 12 noon

Weekend Mass

Saturday Vigil at 4:30 PM

Sunday at 9:00

NEXT WEEKEND: the 11:15 Mass will begin at 11:00

The Spanish Mass on the 2nd Sunday of each month will begin at 1pm in the Church. 4th Saturday of the month Spanish at 7:00pm in Cachagua.

Reconciliation

Saturday at 3:30 PM and by appointment

Office Hours

Wednesday — Friday:

10 AM - 12 PM; 2 - 4 PM

MASS INTENTIONS

July 27th — Aug. 4th 2024

Sat. Vigil July 27th 4:30: + **Brian Coughlan**

Misa en Cachagua 7:00 pm (18800 Cachagua Rd # 14)
+ **Artemio y + Eduardo Martinez; + Pedro, y +Maria Resendiz; + Gertrudis Osornio**

Sun. June 28th 9:00 + **Zhanna Melgunova (1st Anniv)**

11:15 + **Bertha Cabrera (13th Anniv)**

Wed. July 31st 12:00: + **Jim Brannen**

Thu. Aug. 1st 12:00: + **Peter Coakley**

Fri. Aug. 2nd 12:00: + **Margaret McCarthy**

Sat. Aug. 3rd 4:30 Vigil: + **Joan Henderson**

Sun. Aug. 4th 9:00: + **Ethyl Radowitz**

(NEW TIME) 11:00: + Kelly Allen

MAY THE SOULS OF ALL THE FAITHFUL DEPARTED,
THROUGH THE MERCY OF GOD, REST IN PEACE. AMEN

WEEKLY COLLECTION

July 20th & 21st: \$1,492.97

*THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY
TO OUR PARISH COMMUNITY*

PARISH STAFF

Fr. Jhonnatan Flórez Carmona

Parish Priest:

frjcarmona@ourladycarmelvalley.org

Gail Quinnan

Assistant to the Pastor (Volunteer)

olmc@ourladycarmelvalley.org

Rebecca Bayless

Bookkeeper

accounting@ourladycarmelvalley.org

Music Ministry

4:30 pm Sat. Mass: **Kim Hartford**

9:00 am Sun. Mass: **Stefania Ortiz**

11:15 am Sun. Mass **Parish Choir**

Angelica Lozano

Custodian

PARISH VOLUNTEER MINISTRIES

Pastoral Council

- Dede Woodhead (chair), Alondra Klemek (vice chair), Jeff Hawkins (secretary), Daryl Lyon, Sean Devine, Trini Resendiz

Finance Council

- Alex Gray (chair), Jim Rice (secretary), A.B. Introcaso, Jack McAleer, Ed Quinnan

Faith Formation

- First Communion:** Susan Franks (1st year) Jennifer Bodner (2nd year). Supply teacher: Brisa Cabrera (1st year)
- Confirmation:** Tess Arthur (2nd year). Supply teacher: Alondra Klemek.
- RCIA / Adult Faith Formation:** Derwin Borling

Bereavement Ministry:

Trudy Dowd

Manna Ministry:

Janice Hawkins

Human Trafficking

Brendan Cook

Parish Hall & Events:

Berni Aliotti

Social Media:

Lorraine Yglesias

Website:

John Finn

Lectors:

Dede Woodhead

Ministers of the Eucharist:

Lorraine Ring

Coffee Hospitality Ministry:

Rosemary Ellis

Sacristans:

Richard Ring

Ushers:

John & Sherie

Dodsworth.-Vicky Young



YVONNE HUBBARD

Global Luxury Certified

C: 831-320-6391
O: 831-626-2221
CalBRE #01239431

Yvonne@HubbardEstates.com
HubbardEstates.com

Junipero 2 SW Of 5th, P.O. Box 350
Carmel-By-The-Sea, CA 93921

COLDWELL BANKER REALTY



SPECIALIZING IN
WEDDINGS, BUFFETS,
MEMORIAL RECEPTIONS,
HORS D'OEUVRES & BBQs

A.B. Introcaso - Owner

Complete Catering Services
On Short Notice

A.B. Introcaso, owner
office: (831) 625-2433
cell: (831) 915-0171
Carmel Valley, California

PacificCoastCatering.com
PacificCoastCatering@yahoo.com



Jara Landscaping, Inc.

License # 996935

(831) 594-2033

Jenaro Jara

jaraLandscaping831@gmail.com

RENTAL DEPOT
For the Contractor
& Do It-Yourselfer

Eric Saulnier, Parishioner

2200 Del Monte Ave.

Monterey

www.rentaldepotca.com



831.642.9118 831.601.0181



NICORA LAW OFFICES, LLP

Serving Monterey County over 30 years

Wills & Trusts
Business Law
Elder Abuse
Civil & Trust Litigation
Probate &
Conservatorships

Albert J. Nicora, Esq.

831.622.2000 NicoraLaw.com



Maintenance, Sprinklers
Tree Trimming, Pavers
Designs, Hauling
Retaining Walls

Gerardo

(831) 869-6135

Office (831) 998-4243

Insured & Bonded
Lic. # 539253

ADVERTISE
WITH US!!!

Annual ad 2.8" x 2.5"
for \$500 or
\$250 for six months

831-659-2224

olmc@ourladycarmelvalley.org

CARMEL VALLEY
WINDOW CLEANING

Lic. # 578436

Residential & Commercial
Roof Cleaning * Gutters Cleaning
Solar Panels Cleaning

Pressure Washing

Gerardo

(831) 869-6135 Office (831) 998-4243

SAINT OF THE WEEK: AUG. 2ND: SAINT EUSEBIUS OF VERCELL

Early in the fourth century, Arius and his followers spread the false teaching that Jesus was not really divine. In 325, the bishops gathered in Nicaea and condemned this teaching. They formulated the Nicene Creed. Thirty years later, another council was held in Milan because the Arians were still causing trouble. Eusebius, the bishop of Vercelli in northern Italy, attended and insisted that each bishop sign a copy of the Nicene Creed. At this council, Arius was again declared to be a false teacher.



The emperor, who favored Arius, was not pleased with Eusebius. When Eusebius refused to condemn Bishop Athanasius, who also fought Arianism, the emperor sent Eusebius into exile in Palestine. The Arians there continued to harass Eusebius. He was forced to endure exile in Egypt, too. When the emperor died, Eusebius returned to Italy and fought Arianism for the rest of his life.

SUNDAY SERVICE



Beginning Sunday, August 4th,
our 11-15 Mass will start at 11:00

The 2nd Sunday of the month
Spanish Mass will be at 1:00 pm.

Registrations for Year First
Communion, Confirmation and
RCIA
Open Now



Please visit our website for more details:

www.ourladycarmelvalley.org